

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Белгородский Валерий Савельевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 25.06.2024 17:15:07
Уникальный программный ключ:
8df276ee93e17c18e7bee9e7cad2d0ed9ab82473

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина
(Технологии. Дизайн. Искусство)»

Институт Славянской культуры
Кафедра Лингвистики и межкультурной коммуникации

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (испанский язык)

Уровень образования	<i>бакалавриат</i>
<i>Направление подготовки/Специальность</i>	<i>45.03.02 Лингвистика</i>
<i>Направленность (профиль)/Специализация</i>	<i>Переводоведение и межкультурная коммуникация</i>
Срок освоения образовательной программы по очной форме обучения	<i>4 года</i>
Форма обучения	<i>очная</i>

Рабочая программа учебной дисциплины *Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (испанский язык)* основной профессиональной образовательной программы высшего образования, рассмотрена и одобрена на заседании кафедры, протокол № 10 от 07.05.2024 г.

Разработчик рабочей программы учебной дисциплины:

Доцент Е.В.Дворниченко
Заведующий кафедрой: доцент Н.В.Новикова

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Учебная дисциплина «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (испанский язык)» изучается в седьмом и восьмом семестрах.

Курсовая работа – не предусмотрена

Форма промежуточной аттестации:

- седьмой семестр - экзамен
- восьмой семестр - экзамен

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (испанский язык) относится к обязательной части программы.

Основой для освоения дисциплины являются результаты обучения по предшествующим дисциплинам и практикам:

- Практический курс второго иностранного языка (испанский язык);
- Практикум по развитию навыков аудирования на втором иностранном языке (испанский язык);
- Практикум по развитию культуры устной речи второго иностранного языка (испанский язык).

Результаты освоения учебной дисциплины в дальнейшем будут использованы при прохождении учебной/производственной практики и (или) выполнении выпускной квалификационной работы.

2. ЦЕЛИ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Целями изучения дисциплины *Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (испанский язык)* являются:

- формирование навыков межкультурной коммуникации с учетом стереотипов мышления и поведения в рамках культурных моделей изучаемого языка;
- формирование профессионально-коммуникативной компетенции через овладение средствами устного и письменного общения на иностранном языке в различных ситуациях;
- развитие способности воспринимать и порождать иноязычную речь и осуществлять свое языковое и речевое поведение в соответствии с ними.

Результатом обучения по дисциплине является овладение обучающимися знаниями, умениями, навыками деятельности, характеризующими процесс формирования компетенций и обеспечивающими достижение планируемых результатов освоения дисциплины.

2.1 Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенций, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
ОПК-1 Способен применять лингвистические знания об основных фонетических,	ИД-ОПК-1.3 Применение фонетических, лексико-грамматических навыков в рамках различных речевых регистров, понимание и использование	-Способен адекватно функционировать в рамках англоязычного дискурса во всех его проявлениях; способен воспринимать на слух аутентичные тексты любой сложности, тематики и стилистики и переводить полученные данные в устную и письменную форму; способен порождать высказывание с учетом всех фонетических, грамматических и лексических правил языка.

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	иностранного языка в аспекте его системности	
ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	ИД-ОПК-3.1 Определение и интерпретация коммуникативной цели высказывания, выявление релевантной информации и понимание модальности высказывания с учетом контекста	Способен понимать цели коммуникации и способы их достижения, выявлять имплицитные составляющие высказывания, опираясь на контекст
	ИД-ОПК-3.2 Выполнение перевода текстов различной функциональной принадлежности с иностранного языка на русский, и с русского языка на иностранный	-Способен адекватно и точно передать средствами одного языка то, что было выражено средствами другого языка; различать речевые регистры и стили языка, учитывать их при выполнении переводов.
	ИД-ОПК-3.3 Выбор релевантных языковых средств и речевых стратегий для выражения мысли и построения высказывания в соответствии с коммуникативной задачей.	Способен адекватно использовать знания в области фонетики, грамматики, лексики и т.д. в рамках конкретной коммуникативной ситуации

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоёмкость учебной дисциплины по учебному плану составляет:

по очной форме обучения –	10	з.е.	320	час.
---------------------------	----	------	-----	------

3.2 Структура учебной дисциплины для обучающихся по разделам и темам дисциплины (очная форма обучения):

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости, включая контроль самостоятельной работы обучающегося; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы, час	Практическая подготовка, час		
Седьмой семестр							
ИД-ОПК-1.3; ИД-ОПК-3.1; ИД-ОПК-3.2; ИД-ОПК-3.3	Раздел 1. España y los españoles		26			20	<i>Контрольная работа</i> <i>Дискуссия</i> <i>Презентация</i>
	1. España contemporánea. Situación económica y social.		6			5	
	2. España en el siglo XX.		6			5	
	3. La Guerra civil y su consecuencias.		4			5	
	4. Los españoles en el mundo. Ibero-América.		8			5	
	Раздел 2. Minorías lingüísticas en España		26			15	
	5. Historia del independentismo. Nacionalismo y globalización: Cataluña, País Vasco, Galicia (posición en la vida política y económica de España, cultura regional).		14			9	
	6. Los tesoros nacionales: el gallego, el euskera, el valenciano.		12			6	
	Раздел 3. La situación social en España contemporánea.		26			15	
	7. La familia modernizada.		8			5	
	8. Problemas típicos de los jóvenes en España.		10			5	
	9. El fenómeno de machismo. Mujeres españolas en la lucha por sus derechos.		8			5	
	<i>Экзамен</i>					32	
	ИТОГО за седьмой семестр		78			50	
Восьмой семестр							
ИД-ОПК-1.3; ИД-ОПК-3.1; ИД-ОПК-3.2; ИД-ОПК-3.3	Раздел 4. La vida cotidiana en España. La inmigración en el mundo cambiando.		40			24	<i>Контрольная работа</i> <i>Дискуссия</i> <i>Презентация</i>
	10. El empleo y desempleo. Los jóvenes en el mercado de labor.		13			8	
	11. Mujeres y su posición en la vida social y política. La violencia del mundo		14			8	

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости, включая контроль самостоятельной работы обучающегося; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы, час	Практическая подготовка, час		
	12. La inmigración: los sueños y la vida real.		13			8	
	Раздел 5. El mundo de Ibero-América. La vida cultural iberoamericana		40			24	
	13. America Latina, el concepto de Ibero-América. .		10			6	
	14. Los contactos interculturales. España en el siglo XXI: económica, política, cultura.		10			6	
	15. Las bellas artes: pintura, escultura, arquitectura. El cine español: éxito inesperado.		10			6	
	16. Turismo interior y global, su papel para desarrollo económico		10			6	
	<i>Экзамен</i>					32	
	ИТОГО за восьмой семестр		80			48	
	ИТОГО за весь период		158			162	

3.3 Краткое содержание учебной дисциплины

№ пп	Наименование раздела и темы дисциплины	Содержание раздела (темы)
Раздел I	España y los españoles	
	1. España contemporánea. Situación económica y social. 2. España en el siglo XX. 3. La Guerra civil y su consecuencias. 4. Los españoles en el mundo. Ibero-América.	Comentario estilístico del texto literario. Resumen de un artículo Audición Ejercicios de vocabulario y gramática.
Раздел 2.	Minorías lingüísticas en España	
	5. Historia del independentismo. Nacionalismo y globalización: Cataluña, País Vasco, Galicia (posición en la vida política y económica de España, cultura regional). 6. Los tesoros nacionales: el gallego, el euskera, el valenciano.	Comentario estilístico del texto literario. Resumen de un artículo Audición Ejercicios de vocabulario y gramática.
Раздел 3.	La situación social en España contemporánea.	
	7. La familia modernizada. 8. Problemas típicos de los jóvenes en España. 9. El fenómeno del machismo. Mujeres españolas en la lucha por sus derechos.	Comentario estilístico del texto literario. Resumen de un artículo Audición Ejercicios de vocabulario y gramática.
Раздел 4.	La vida cotidiana en España. La inmigración en el mundo cambiando.	
	10. El empleo y desempleo. Los jóvenes en el mercado de labor. 11. Mujeres y su posición en la vida social y política. La violencia del mundo 12. La inmigración: los sueños y la vida real. Раздел 5.	Comentario estilístico del texto literario. Resumen de un artículo Audición Ejercicios de vocabulario y gramática.
Раздел 5.	El mundo de Ibero-América. La vida cultural iberoamericana	
	13. América Latina, el concepto de Ibero-América. 14. Los contactos interculturales. España en el siglo XXI: económica, política, cultura. 15. Las bellas artes: pintura, escultura, arquitectura. El cine español: éxito inesperado. 16. Turismo interior y global, su papel para desarrollo	Comentario estilístico del texto literario. Resumen de un artículo Audición Ejercicios de vocabulario y gramática.

económico.

3.4 Организация самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студента – обязательная часть образовательного процесса, направленная на развитие готовности к профессиональному и личностному самообразованию, на проектирование дальнейшего образовательного маршрута и профессиональной карьеры.

Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине организована как совокупность аудиторных и внеаудиторных занятий и работ, обеспечивающих успешное освоение дисциплины.

Аудиторная самостоятельная работа обучающихся по дисциплине выполняется на учебных занятиях под руководством преподавателя и по его заданию. Аудиторная самостоятельная работа обучающихся входит в общий объем времени, отведенного учебным планом на аудиторную работу, и регламентируется расписанием учебных занятий.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся – планируемая учебная, научно-исследовательская, практическая работа обучающихся, выполняемая во внеаудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия, расписанием учебных занятий не регламентируется.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся включает в себя:

- работа с программой;
- анализ научной литературы;
- проработка вопросов и заданий в учебниках;
- подготовка к контрольным заданиям, презентациям и дискуссиям

Самостоятельная работа обучающихся с участием преподавателя в форме иной контактной работы предусматривает групповую и индивидуальную работу с обучающимися и включает в себя:

- проведение консультаций перед экзаменом по необходимости;
- научно-исследовательскую работу студентов (статьи, участие в студенческих научных конференциях и пр.)

Перечень разделов/тем/, полностью или частично отнесенных на самостоятельное изучение с последующим контролем:

№ пп	Наименование раздела /темы дисциплины, выносимые на самостоятельное изучение	Задания для самостоятельной работы	Виды и формы контрольных мероприятий	Трудоемкость, час
Раздел 1.	España y los españoles	<i>Переводы Реферирование , Лексико-грамматические задания Работа с текстом Проработка материалов дискуссий и презентаций</i>	Презентация, дискуссия Письменные задания Лингвостилистический анализ аутентичного текста Реферирование	20
Раздел 2.	Minorías lingüísticas en España.		Презентация, дискуссия Письменные задания Лингвостилистический анализ аутентичного текста	15

		Реферирование	
Раздел 3.	La situación social en España contemporánea.	Презентация, дискуссия Письменные задания Лингвостилистический анализ аутентичного текста Реферирование	15
Раздел 4.	La vida cotidiana en España. La inmigración en el mundo cambiando.	Презентация, дискуссия Письменные задания Лингвостилистический анализ аутентичного текста Реферирование	24
Раздел 5.	El mundo de Ibero-América. La vida cultural iberoamericana	Презентация, дискуссия Письменные задания Лингвостилистический анализ аутентичного текста Реферирование	24

4. РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ, СИСТЕМА И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ

4.1 Соотнесение планируемых результатов обучения с уровнями сформированности компетенций.

Уровни сформированности компетенции(-й)	Итоговое количество баллов в 100-балльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации	Оценка в пятибалльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации	Показатели уровня сформированности		
			универсальной(-ых) компетенции(-й)	общефессиональной(-ых) компетенций	профессиональной(-ых) компетенции(-й)
				<i>ОПК-1</i> <i>ИД-ОПК-1.3</i> <i>ОПК-3</i> <i>ИД-ОПК-3.1</i> <i>ИД-ОПК-3.2</i> <i>ИД-ОПК-3.3</i>	
высокий	86 – 100	отлично/ зачтено (отлично)/ зачтено		<i>Обучающийся:</i> – Демонстрирует полноту фонетических, лексических и грамматических навыков в спонтанной и заготовленной речи любой тематики в привязке к конкретному функциональному стилю.	
повышенный	71 – 85	хорошо/ зачтено (хорошо)/ зачтено		<i>Обучающийся:</i> Демонстрирует наличие фонетических, лексических и грамматических навыков в спонтанной и заготовленной речи любой тематики в привязке к конкретному функциональному стилю.	

базовый	50 – 70	удовлетворительно/ зачтено (удовлетворительно)/ зачтено	Обучающийся: Демонстрирует фонетические, лексические и грамматические навыки в спонтанной и заготовленной речи.
низкий	0 – 50	неудовлетворительно/ не зачтено	Обучающийся: – демонстрирует фрагментарные знания теоретического и практического материала, допускает грубые ошибки; – испытывает серьёзные затруднения в распознавании и интерпретации регистров речи; – ответ отражает отсутствие знаний на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы.

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

При проведении контроля самостоятельной работы обучающихся, текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине *Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (испанский язык)* проверяется уровень сформированности у обучающихся компетенций и запланированных результатов обучения по дисциплине, указанных в разделе 2 настоящей программы.

5.1 Формы текущего контроля успеваемости по дисциплине, примеры типовых заданий:

№п/п	Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий	Формируемая компетенция
1.	Контрольная работа	<p>1. Tadeo: fumar ____ malo para la salud. Jerónimo: Pues, voy a dejar de fumar. Tadeo: pues eso ____ bien, ¡hombre! Es / está Está / es Es / es</p> <p>2. Cuando sabes / sepas / sabrás el nombre del restaurante, llámame</p> <p>3. Este piso no estaría mal si sería / era / fuera un poco más grande.</p> <p>4. ¡Si pudierais / podríais / podíais terminar todo el trabajo en estas semanas...!.</p>	ОПК-1 ИД-ОПК-1.3

№п/п	Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий	Формируемая компетенция
		5. Conozco a una chica que _____ bailar muy bien sevillanas pero necesito buscar a otra que _____ bailar tango. sabe/sabe sepa/sabe sabe/sepa 6. Aunque _____ a mares, que no lo creo, yo me _____ igualmente de vacaciones llueve/iba llovería/iré lloviera/iría 7. No pensábamos que _____ comieran / han comido / comen tanto. 8. Les hubiera hecho mucha ilusión que _____ habrían ido / han ido / habrán ido a su boda.	
2.	Дискуссия	1. <i>Los efectos de lectura.</i> 2. <i>¿Cómo guardar la herencia cultural?</i> 3. <i>Los directores mexicanos en el cine internacional</i>	ИД-ОПК-3.2
3.	Презентация	1. <i>Galicia, la region céltica.</i> 2. <i>Argentina, país de la gran literatura.</i> 3. <i>Las civilizaciones precolombinas</i>	ОПК-3 ИД-ОПК-3.1 ИД-ОПК-3.3

5.2 Критерии, шкалы оценивания текущего контроля успеваемости:

Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
Контрольная работа	Работа выполнена полностью. Нет грубых ошибок. Возможно наличие одной неточности или описки, не являющиеся следствием незнания или непонимания учебного материала. Обучающийся показал полный объем знаний, умений в		5

Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
	<i>освоении пройденных тем и применение их на практике.</i>		
	<i>Работа выполнена полностью. Допущена одна ошибка или два-три недочета.</i>		4
	<i>Допущены более одной ошибки или более двух-трех недочетов.</i>		3
	<i>Работа выполнена не полностью. Допущены грубые ошибки.</i>		2
<i>Дискуссия</i>	Профессионально рассуждает на предложенные темы, использует междисциплинарный подход, владеет обширным спектром гуманитарных тем, демонстрирует глубокий анализ предложенной ситуации.		5
	Может рассуждать на предложенные темы, использует междисциплинарный подход, владеет обширным спектром гуманитарных тем.		4
	Знает особенности междисциплинарного подхода, демонстрирует способность анализа предложенной ситуации.		3
	<i>Не участвует в дискуссии. Допускает множество фактических ошибок.</i>		2
<i>Презентация</i>	<i>Работа выполнена на высоком уровне, раскрывает тему, представляет качественный иллюстративный материал</i>		5
	<i>Есть недочеты в структурно-интерпретативном аспекте</i>		4
	<i>Работа выполнена неряшливо, не полностью отражает заявленную тему</i>		3
	<i>Работа не выполнена или не отражает заявленной темы</i>		2

5.3 Промежуточная аттестация успеваемости по дисциплине:

Форма промежуточной аттестации	Типовые контрольные задания и иные материалы для проведения промежуточной аттестации: перечень теоретических вопросов к зачету/экзамену представлен в приложении	Формируемая компетенция
<i>Седьмой семестр</i>		
<i>Экзамен: В устной форме по билетам</i>	Вопрос 1. Лингвостилистический анализ текста Вопрос 2. Реферирование текста СМИ	<i>ОПК-1 ИД-ОПК-1.3 ОПК-3</i>

<p><i>или</i> В письменной форме лингвостилистический разбор художественного текста</p>	<p>План лингвостилистического разбора текста на испанском языке</p> <p>1. Contextualización y localización</p> <ul style="list-style-type: none"> - Relaciona la obra con el autor, su vida y su obra; - Sitúala dentro del contexto histórico e ideológico de su tiempo; - Relaciona la obra con el contexto literario (época o movimiento literario) y con las características del género al que pertenece. <p>Si lo que analizas es un fragmento, ubícalo dentro de la obra a la que pertenece y relaciona ésta con el resto de la obra del autor. Indica también fecha, época, corriente literaria o influencias.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Analiza/menciona todos los aspectos que sean importantes: intención del autor, destinatario, clase de escrito, punto de vista del narrador/voz poética... <p>2. Tema:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Establecer el tema es delimitar la idea central que origina y da sentido al texto. - Determina el tema o temas presentes. Si aparecen tópicos literarios deberás mencionarlos y explicarlos. (La formulación de los temas ha de ser breve y concisa) - Relaciona el/los tema/s con el periodo literario y con la producción del autor; - Resume brevemente el argumento. <p>Si se trata de un texto poético, alude al emisor y al receptor poéticos. /Si se trata de un texto narrativo, menciona los brevemente los elementos constituyentes de este tipo de texto: punto de vista (narrador), personajes, espacio y tiempo. /Si es un texto teatral, deberás mencionar el espacio, tiempo, las acotaciones (si las hay) y los personajes que intervienen. Haz también referencia al tipo de diálogo que mantienen: respuestas rápidas, lentas, monólogo, aparte...</p> <p>3. Estructura:</p> <p>a) externa:</p>	<p><i>ИД-ОПК-3.1</i> <i>ИД-ОПК-3.2</i> <i>ИД-ОПК-3.3</i></p>
---	---	--

	<p>- Si se trata de un texto poético, realiza el análisis métrico: medida, rima, estrofa, poema.../ Si es un texto narrativo, indica cuántos párrafos o capítulos lo forman/ Si es un texto teatral indica los cambios de escena o de acto y los diferentes planos que aparezcan: apartes, conversaciones cruzadas...</p> <p>b) interna (partes en las que se articula o desarrolla el contenido)</p> <p>Divide el texto en partes teniendo en cuenta el desarrollo lógico del contenido, la evolución de los temas. Para hacer la división puedes tener en cuenta diversos factores:</p> <p>Las estructuras propias de los géneros y de los modos de elocución: por ejemplo, narración (planteamiento, nudo y desenlace, estructura circular, final abierto, etc.) texto teatral (monólogo, diálogo rápido, aparte...) exposición (exordio, narración, argumentación, epílogo)...</p> <p>La división en párrafos o estrofas /Los conectores textuales/Los cambios de tema/El uso de los tiempos verbales...</p> <p>4. Análisis de la forma particular del contenido</p> <p>Siguiendo el los apartados que has propuesto en la estructura interna, comenta el desarrollo de los temas que se da en las diferentes partes explicando no sólo qué se dice, sino también cómo se dice. Es la parte más extensa del comentario. Describe la relación entre el contenido del poema y los recursos estilísticos presentes en el texto. Tienes que analizar la lengua del texto, los recursos fónicos, morfosintácticos, semánticos y estilísticos y relacionarlos con el desarrollo del tema y con la intención del autor.</p> <p>5. Conclusión y síntesis : valora el texto teniendo en cuenta los aspectos más relevantes que habrás comentado arriba. Debes resumir con un breve texto las cuestiones que más te hayan llamado la atención por su fuerza expresiva, por su originalidad y representatividad.</p>	
<i>Восьмой семестр</i>		

<p>Экзамен: В устной форме по билетам</p>	<p>Вопрос 1. Лингвостилистический анализ текста Вопрос 2. Реферирование текста СМИ</p>	<p>ОПК-1 ИД-ОПК-1.3 ОПК-3 ИД-ОПК-3.1 ИД-ОПК-3.2 ИД-ОПК-3.3</p>
---	--	--

5.4 Критерии, шкалы оценивания промежуточной аттестации учебной дисциплины:

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
Наименование оценочного средства		100-балльная система	Пятибалльная система
<p>экзамен: В письменной форме лингвостилистический разбор текста</p>	<p><i>Разбор-эссе четко структурирован, нет отклонений от заявленной тематики, владеет специальной терминологией Т. Нет грубых ошибок. Возможно наличие одной неточности или описки, не являющиеся следствием незнания или непонимания учебного материала. Обучающийся показал полный объем знаний, умений в освоении пройденных тем и применение их на практике.</i></p>		<p>5 86% - 100%</p>
	<p><i>Допущена одна ошибка или два-три недочета.</i></p>		<p>4 71% - 85%</p>
	<p><i>Допущены более одной ошибки или более двух-трех недочетов.</i></p>		<p>3 50% - 70%</p>
	<p><i>Нарушена композиционная структура/отсутствуют части. Не знает терминов и их значения. Допущены грубые ошибки.</i></p>		<p>2 49% и менее 49%</p>
<p>экзамен: в устной форме по билетам</p>	<ul style="list-style-type: none"> – демонстрирует знания отличающиеся глубиной и содержательностью, дает полный исчерпывающий ответ, как на основные вопросы билета, так и на дополнительные; – демонстрирует полное понимание текста, способен его всесторонне интерпретировать; – свободно владеет научными понятиями, ведет диалог и вступает в научную дискуссию 		<p>5</p>
	<ul style="list-style-type: none"> – показывает достаточное знание учебного материала, но допускает несущественные фактические ошибки, которые 		<p>4</p>

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
Наименование оценочного средства		100-балльная система	Пятибалльная система
	<p><i>способен исправить самостоятельно, благодаря наводящему вопросу;</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – <i>демонстрирует понимание текста, способен его интерпретировать;</i> – <i>недостаточно логично построено изложение вопроса</i> 		
	<ul style="list-style-type: none"> – <i>показывает знания фрагментарного характера, которые отличаются поверхностностью и малой содержательностью, допускает фактические грубые ошибки;</i> – <i>текст не понят, анализ носит фрагментарный характер</i> – <i>не может обосновать закономерности и принципы, объяснить факты, нарушена логика изложения, отсутствует осмысленность представляемого материала, представления о межпредметных связях слабые;</i> 		3
	<p><i>Обучающийся, обнаруживает существенные пробелы в знаниях основного учебного материала.</i></p> <p><i>На большую часть дополнительных вопросов по содержанию экзамена затрудняется дать ответ или не дает верных ответов.</i></p>		2

Система оценивания результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.

Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.

Форма контроля	100-балльная система	Пятибалльная система
Текущий контроль:		
- контрольные задания		2 – 5 или зачтено/не зачтено
- дискуссия		зачтено/не зачтено
- презентация		зачтено/не зачтено
Промежуточная аттестация (экзамен)		отлично хорошо
Итого за семестр (дисциплину) экзамен		удовлетворительно неудовлетворительно зачтено не зачтено

100-балльная система	пятибалльная система	
	зачет с оценкой/экзамен	зачет
	отлично зачтено (отлично)	зачтено
	хорошо зачтено (хорошо)	
	удовлетворительно зачтено (удовлетворительно)	

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Реализация программы предусматривает использование в процессе обучения следующих образовательных технологий:

- *дискуссия;*
- *презентация;*
- *практические лексико-грамматические задания;*
- *работа с текстом: реферирование, перевод, лингвостилистический анализ;*
- *просмотр аутентичных фильмов с их последующим анализом*

7. ПРАКТИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА

Практическая подготовка в рамках учебной дисциплины/учебного модуля реализуется при проведении практических занятий, практикумов, лабораторных работ и иных аналогичных видов учебной деятельности, предусматривающих участие обучающихся в выполнении отдельных

элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью. Возможно проведение отдельных занятий лекционного типа, которые предусматривают передачу учебной информации обучающимся, которая необходима для последующего выполнения практической работы.

8. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов используются подходы, способствующие созданию безбарьерной образовательной среды: технологии дифференциации и индивидуального обучения, применение соответствующих методик по работе с инвалидами, использование средств дистанционного общения, проведение дополнительных индивидуальных консультаций по изучаемым теоретическим вопросам и практическим занятиям, оказание помощи при подготовке к промежуточной аттестации.

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения.

Учебные и контрольно-измерительные материалы представляются в формах, доступных для изучения студентами с особыми образовательными потребностями с учетом нозологических групп инвалидов:

Для подготовки к ответу на практическом занятии, студентам с ограниченными возможностями здоровья среднее время увеличивается по сравнению со средним временем подготовки обычного студента.

Для студентов с инвалидностью или с ограниченными возможностями здоровья форма проведения текущей и промежуточной аттестации устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.).

Промежуточная аттестация по дисциплине может проводиться в несколько этапов в форме рубежного контроля по завершению изучения отдельных тем дисциплины. При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся создаются, при необходимости, фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение *дисциплины* при обучении с использованием традиционных технологий обучения.

№ и наименование учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортзалов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.	Оснащенность учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортивных залов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.
129337, г. Москва, Хибинский проезд, д.6	
Читальный зал библиотеки: помещение для самостоятельной работы, в том числе, научно-исследовательской, подготовки курсовых и выпускных квалификационных работ.	Комплект учебной мебели, 4 персональных компьютера с подключением к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду организации.
- компьютерный класс для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации; - лаборатория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных	Комплект учебной мебели; доска меловая; 11 персональных компьютеров с подключением к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду организации; технические

№ и наименование учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортзалов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.	Оснащенность учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортивных залов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.
консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, - помещение для самостоятельной работы, в том числе, научно- исследовательской, подготовки курсовых и выпускных квалификационных работ (в свободное от учебных занятия и профилактических работ время).	средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории: экран, компьютер, проектор, колонки.
Для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	Комплект учебной мебели, доска маркерная, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации аудитории: телевизор, видеоманитофон, аудиоманитофон, DVD-проигрыватель, 1 персональный компьютер, проектор, проекционный стол, экран настенный. Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающих тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины.

Материально-техническое обеспечение *дисциплины* при обучении с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

Необходимое оборудование	Параметры	Технические требования
Персональный компьютер/ноутбук/планшет, камера, микрофон, динамики, доступ в сеть Интернет	Веб-браузер	Версия программного обеспечения не ниже: Chrome 72, Opera 59, Firefox 66, Edge 79, Яндекс.Браузер 19.3
	Операционная система	Версия программного обеспечения не ниже: Windows 7, macOS 10.12 «Sierra», Linux
	Веб-камера	640x480, 15 кадров/с
	Микрофон	любой
	Динамики (колонки или наушники)	любые
	Сеть (интернет)	Постоянная скорость не менее 192 кБит/с

Технологическое обеспечение реализации *программы* осуществляется с использованием элементов электронной информационно-образовательной среды университета.

10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

№ п/п	Автор(ы)	Наименование издания	Вид издания (учебник, УП, МП и др.)	Издательство	Год издания	Адрес сайта ЭБС или электронного ресурса	Количество экземпляров в библиотеке Университета
10.1 Основная литература, в том числе электронные издания							
1	Нуждин Г.А. и др	España en vivo. Курс современного испанского языка для продолжающих.	Учебник	М.: Айрис-Пресс	2010		4
2	Солер А., Мехидо Л., Великопольская Н.	Испанский язык в текстах	Учебник	М.:ЧеРо	2001		18
3	Ларионова М.В., Чибисова О.Б.	Испанский язык. Общий курс грамматики, лексики и разговорной практики.	Учебник и практикум	М.: Юрайт	2018	http://urait.ru/catalog/412751	
4	Киеня-Мякинен М.И.	Испанский язык для совершенствующихся	Учебник	М.: Юрайт	2018	http://urait.ru/catalog/412752	
10.2 Дополнительная литература, в том числе электронные издания							
1	<i>Борисенко И. И.</i>	Грамматика испанской разговорной речи с упражнениями	Учебное пособие	М.: Юрайт	2019	https://urait.ru/bcode/431975	
2	Маркес Г.Г	Сто лет одиночества	Книга для чтения на испанском языке	Санкт-Петербург : КОРОНА принт, КАРО	2013	https://znanium.com/catalog/product/1047875	
3	Селиванова И. В	Современный испанский язык : уровень В1-В2	практикум по грамматике и лексике	Москва : ФЛИНТА,.	2021	https://znanium.com/catalog/product/1863967	
4	<i>Чеснокова О. С.</i>	Интерпретация художественного текста: русско-испанский диалог	монография	Москва : ИНФРА-М,	2019	https://znanium.com/catalog/product/1003238	

10.3 Методические материалы (указания, рекомендации по освоению дисциплины (модуля) авторов РГУ им. А. Н. Косыгина)							
1	<i>Склизкова Е.В., Дворниченко Е.В., Пак Е.С., Имашева О.А.</i>	Лингвистика	Методические указания	Утверждено на заседании кафедры №2 от 27 сентября 2017 г.	2018	<i>ЭИОС</i>	

11.ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

11.1Ресурсы электронной библиотеки, информационно-справочные системы и профессиональные базы данных:

№ пп	Электронные учебные издания, электронные образовательные ресурсы
1.	ЭБС «Лань» http://www.e.lanbook.com/
2.	«Znanium.com» научно-издательского центра «Инфра-М» http://znanium.com/
3.	Электронные издания «РГУ им. А.Н. Косыгина» на платформе ЭБС «Znanium.com» http://znanium.com/
Профессиональные базы данных, информационные справочные системы	
1.	http://www.gks.ru/wps/wcm/connect/rosstat_main/rosstat/ru/statistics/databases/ - базы данных на Едином Интернет-портале Росстата
2.	http://inion.ru/resources/bazy-dannykh-inion-ran/ - библиографические базы данных ИНИОН РАН по социальным и гуманитарным наукам
3.	http://www.scopus.com/ - реферативная база данных Scopus – международная универсальная реферативная база данных
4.	http://elibrary.ru/defaultx.asp - крупнейший российский информационный портал электронных журналов и баз данных по всем отраслям наук

11.2Перечень программного обеспечения

№п/п	Программное обеспечение	Реквизиты подтверждающего документа/ Свободно распространяемое
1.	Windows 10 Pro, MS Office 2019	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
2.	PrototypingSketchUp: 3D modeling for everyone	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
3.	V-Ray для 3Ds Max	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019

ЛИСТ УЧЕТА ОБНОВЛЕНИЙ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

В рабочую программу учебной дисциплины/модуля внесены изменения/обновления и утверждены на заседании кафедры _____:

№ пп	год	характер изменений/обновлений	номер
------	-----	-------------------------------	-------

	обновления РПД	с указанием раздела	протокола и дата заседания кафедры